

PROCÈS-VERBAL - PROTOKOLL

1			4
5			8

Commune
Gemeinde
Comune

Chalais

Kanton
Canton
Cantone

WALLIS
VALAIS

Datum
Date
Data

8 Februar 2009
8 février 2009

1. Vorlage : Bundesbeschluss vom 13. Juni 2008 über die Genehmigung der Weiterführung des Freizügigkeitsabkommens zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten sowie über die Genehmigung und die Umsetzung des Protokolls über die Ausdehnung des Freizügigkeitsabkommens auf Bulgarien und Rumänien
1. Objet : Arrêté fédéral du 13 juin 2008 portant approbation de la reconduction de l'accord entre la Suisse et le Communauté européenne et ses Etats membres sur la libre circulation des personnes, ainsi qu'approbation et mise en oeuvre du protocole visant à étendre l'accord sur la libre circulation à la Bulgarie et à la Roumanie

Stimmberechtigte Electeurs inscrits Elettori iscritti	Eingelangte Stimmzettel Bulletins rentrés Schede rientrate		Ausser Betracht fallende Stimmzettel Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		In Betracht fallende Stimmzettel Bulletins entrant en ligne de compte		nein non no
	davon Ausland- schweizer dont Suisse de l'étranger di cui residenti all'estero		Shede non computabili leere blancs bianche		Shede computabili		
2087	23	1252	5	27	1220	734	486
9	14	15	20	21	26	27	27
					32	33	38
					29	44	45
					56	57	62

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,
Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung.

à le
in den

Le Président :
Der Präsident :

Elisabeth Feytaud

Les Scrutateurs :
Die Stimmzähler :

[Signatures]

Aussijöt le dépouillement achevé, le président du bureau de vote fait parvenir au canton une copie du procès-verbal par fax au No 027 / 606 23 36 et l'original, par voie postale au Département des finances, des institutions et de la sécurité, Service des affaires intérieures, avenue de la gare 39, 1950 Sion (art 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).

Le Secrétaire :
Der Schreiber :

[Signature]

Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton per Fax auf das Nr. 027 / 606 23 36 und das Original dem Departement für Finanzen, Institutionen und Sicherheit, Dienststelle für Innere Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politischen Rechte).